

18ème  
Semaine

SEMAINE DU  
4 Janvier 1904

“ HERNANI ”

Tragédie en 5 Actes, par Victor Hugo.



## Après le Theatre, le Bal

ou n'importe quand vous vous sentez fatigué,

## Une Tasse de Bovril

*renouvellera immédiatement votre énergie vitale, et renforce, nourrit et stimule le système tout entier.*

# OXFORD CAFÉ

... RUE UNIVERSITE

La clientèle la plus recherchée le fréquente.

Améliorations somptueuses. Salons privés. Repas à la Carte.

Spécialité pour ce soir : Canard noir, Poulet à la Maryland, Homard vivant rôti sur gril.

Pour vous réserver des tables et des chambres, téléphonez à Up 1327.

Ce Café appartient à WM. KEARNEY, et est sous sa direction immédiate.

## NOUS PRETONS DE L'ARGENT ABSOLUMENT SANS INTERET

POUR PLUS D'INFORMATIONS

LA COMPAGNIE DE PRET ET D'EPARGNE

20 Rue St Alexis  
Montreal



GORCY, Pho Eng  
15 St Pieury

# “ HERNANI ”

Tragédie en 5 actes, par Victor Hugo.

## DISTRIBUTION :

HERNANI	MM. V. Perny (Début)
DON CARLOS	P. Laurel
DON RUY GOMEZ DE SILVA	F. Dhavrol
LE DUC DE BAVIERE	H. Giraud
LE DUC DE LUTZELBOURG	A. Véniat
LE DUC DE GOTHA	R. Darcy
DON SANCHO } UN CONJURE }	G. Favières
DON MATIAS } UN CONJURE }	Valhubert
DON RICARDO	Fertinel
DON GARCI SUAREZ } UN CONJURE } UN MONTAGNARD }	Dubarry
DONA SOL DE SILVA	Mmes C. Varennes
IAQUEZ	P. Lola
DONA JOSEFA DUARTE	M. Beauchamp

Seigneurs, Soldats, Conjurés, etc.

1er, 2e et 3e Actes : Au château de Silva.


4e Acte : Le tombeau de Charlemagne à Aix la Chapelle.


5e Acte : Au château d'Aragon.

Costumes de la Maison Jos. Ponton.

**MATINEE SPECIALE : MERCREDI, 6 JANVIER**

**Et MATINEE SAMEDI.**

 Vu l'affluence du public, L'Administration rappelle que les Billets retenus à l'avance, non payés et non retirés à 7½ hrs précises seront remis en vente.


 L'Administration rappelle aux abonnés que leur dernier versement devient dû et payable à partir de Samedi, 2 Janvier 1904, en retirant leurs coupons au bureau du théâtre.

# Chs Desjardins & Cie

Le plus grand et le mieux assorti de tous les magasins de FOURRURES de l'Univers. . . . .

1537-1543, rue Ste-Catherine

— MONTREAL.

 Une visite est respectueusement sollicitée.

VIGUEUR, SANTÉ, BEAUTÉ,  
LONGÉVITÉ, VOILA CE QUE  
DONNE A TOUS  
LES

**DRAGEES RECONSTITUANTES**  
**LACHANCE**

LE PLUS EFFICACE DE TOUS LES RECONSTITUANTS: SE TROUVENT DANS  
TOUTES LES PHARMACIES. EXPÉRIÉES FRANCO PAR MALLE.  
PNCIE LACHANCE, DÉPOSITAIRE  
PRIX 50 CENTS MONTREAL

## Thornhill Restaurant . . .

La meilleur sur toutes les routes  
de l'Île de Montréal.

A deux miles de la ville sur le chemin de Lachine (en haut)

Salons vastes et bien meublés pour réunions  
d'amis ou de Clubs. La plus belle salle de danse  
toujours à la disposition de nos hôtes.

Repas : Plan Européen.

A. D. PINSONNAULT,

Tel. Westmount 1208. Propriétaire.

*Bonbons et Chocolats fins*

*Chocolats Suisses . . . .*

**PHARMACIE DECARY**

*Coin St-Denis et Ste-Catherine*

**PHARMACIE LECOURE, . . .**

. . . Coin Craig et Bonsecours.



EN FAISANT  
VOS ACHATS

*Demandez les*

**Timbres  
Rouges.**

*Sahan's* Pure  
Candy

La délicieuse qualité, l'arôme et  
la pureté parfaite de ces marchandises les  
ont rendues des plus populaires parmi les  
gens qui fréquentent les théâtres.

Nous avons des dames canadiennes-françaises  
pour vous servir.

276, ST-LAURENT, *pres Ste-Catherine*  
Ci-devant Walkers

# “Hernani”

Drame lyrique en 5 Actes, par Victor Hugo.

**H**ERNANI, drame en cinq actes et en vers, de Victor Hugo (Théâtre Français, 1830). Le jour de la représentation, évènement mémorable dans l'histoire du romantisme, les partisans de Victor Hugo se réunirent dans la salle, vêtus de costume extraordinaires. Ils emportèrent de haute lutte la victoire sur les “bourgeois” ; pendant les entr'actes, des scènes de pugilat témoignaient, sinon de l'excellence des nouvelles doctrines littéraires, du moins de la vigueur de leurs champions. Ce fut “la bataille d'Hernani.”

—Voici le sujet de la pièce : Dona Sol est aimée à la fois du roi d'Espagne don Carlos, de son oncle le vieux duc Ruy Gomez, et du bandit Hernani, qu'elle aime. Carlos et Hernani se rencontrent deux fois chez Dona Sol. La première, le roi sauve le bandit ; la seconde, le bandit épargne le roi ; mais, cette fois, don Carlos fait cerner Hernani, qui ne s'échappe qu'à grand'peine. Dona Sol se croit abandonnée et se résigne à épouser le vieux duc, qui l'emmène dans son château. Hernani, dont la tête est mise à prix, l'y rejoint, et Ruy Gomez les surprend dans les bras l'un de l'autre. Peu après, don Carlos survient et demande qu'on lui livre le proscrit. Le vieillard lui montre les portraits de ses aïeux et refuse de trahir l'hospitalité. Cette scène est d'une magistrale grandeur.

Le roi emmène Dona Sol, à la place d'Hernani. Quand celui-ci sort de la cachette où Ruy Gomez l'avait fait entrer, il n'a plus qu'un but : arracher Dona Sol à Carlos ; que le duc lui permette de poursuivre le ravisseur, puis il n'aura qu'à sonner du cor que le bandit lui remit, et Hernani reviendra se rendre à discrétion. La scène est ensuite transportée à Aix-la-Chapelle.

Don Carlos, candidat à l'empire, attend dans le caveau de Charlemagne la décision des électeurs et adresse au grand empereur un monologue qui est resté célèbre. Des conjurés, à la tête desquels se trouvent Hernani et Ruy Gomez, sont réunis dans la même crypte. Hernani doit tuer Carlos. En ce moment, le canon annonce l'élection de Charles-Quint. Le nouvel empereur sort du caveau ; des soldats apostés s'emparent des rebelles. Hernani révèle sa véritable naissance : il est Jean d'Aragon, duc de Ségorbe et de Cordona. Charles-Quint pardonne, et unit Hernani et Dona Sol. Mais tardis que, dans son palais, Jean d'Aragon célèbre ses noces, le son du cor se fait entendre. Ruy Gomez, masqué, rappelle à Hernani son serment. Hernani et Dona Sol s'empoisonnent, et le vieillard à son tour, se donne la mort.

Hernani pêche par la bizarrerie du sujet, par l'absence de vérité historique et psychologique. En revanche on trouve dans ce drame une magnificence d'images, une richesse et un éclat de style, une exaltation de lyrisme, qui en font une œuvre au plus haut degré poétique.

# HOTEL DU GRAND CAFE PARISIEN

1899 rue Ste-Catherine

Entree privee : 179 ST-DOMINIQUE. Ouvert toute la nuit. Repas a la Carte.

Prix Modérés. Diners servis aux résidences privées dans 15 minutes d'avis.

**JOS. GRAVEL, Prop.**

## Un Bienfait pour le BEAU SEXE



Poitrines parfaites  
par les...

### Poudres Orientales

les seules qui assurent en trois mois le développement des formes chez la femme et guérissent la dyspepsie et la maladie du foie. PRIX :

Une boîte avec notice, \$1.00 Six boîtes, \$5.00

Chez les pharmaciens ou envoyées par la maille.

Aux Etats-Unis, C. DeMartigny, Manchester, N. H.  
Agent général: L. A. BERNARD,  
1892 rue Ste-Catherine, Montréal.

## Eugène Girardot

... Charcuterie ... Française  
1950 RUE STE-CATHERINE

Tel. Main 2999. ...Montreal

Rôtisserie, Pâtés de tous genres, Conserve alimentaires, Pâtisserie et Cuisine Française.

Spécialité: pour Dinners privés. Fermeture après les Théâtres.

**Dr JOS. R. LALONDE, L. D. S.**

Chirurgien-Dentiste

168, RUE ST-DENIS, Bureau privé:  
En face de l'Université Laval. Est 2543

PROPRIETAIRE DU ...

Pure Gold Crown Dental Laboratory

TEL. BELL EST 1835

Heures de bureau : De 9 hrs a.m. à 9 hrs p.m.

## Huitres Malpecques

Elles sont servies avec du pain, beurre, céleri, citron, etc. . . .  
Vous êtes invité d'aller les goûter chez . . . . .

**DELPHIS GAUTHIER**

1839 rue Ste-Catherine, Quelques portes à l'Est du Théâtre. . . . .

SALONS PRIVÉS. Tél. Est 2928.



Pas un nez de pareille. Une lunette ajustée avec un "Neverslip" est sur de ne jamais glisser. En vente chez

**ROD. CARRIERE, Opticien**

1741, Ste-Catherine, (Pres de la rue Sanguinet)

Tel. Bell Est 2257

Le plus GRAND ASSORTIMENT de PARFUMERIE et ARTICLES de TOILETTE pour cadeaux de

**Noel et Jour de l'An**

**Pharmacie... GAGNER**

Coin Ste-Catherine et St-Denis

Département spécial durant les fêtes. Cadeaux à tout acheteur.

## M. Perny



M. PERNY vient d'arriver à Montréal. Il a bel et bien passé, à deux reprises différentes, par l'Odéon de Paris, où il a remporté des succès éclatants dans plusieurs interprétations et quelques créations importantes.

M. Perny possède une grande souplesse de talent, mais il a un faible pour le romantisme, et ce n'est certe pas à nous de le lui reprocher ; c'est un familier de théâtre de Victor Hugo et autres illustrations du siècle.

Il a la prestance qui impose, la voix chaude et le geste facile ; sa compréhension est toujours juste et il est un fervent du naturel.

D'abord élève de Talbot, il s'essaye aux côtés de son professeur dans de petites tournées de province et dans la banlieue de Paris. Ensuite, après avoir subi une audition à l'Odéon, il fut engagé par M. Porel, en 1892. Il débuta dans le Cid, dans " Georges," de L'Honneur et l'argent ; dans " Pierre" de Pauline Blanchard.

Il passa ensuite au théâtre de Bruxelles et " Aux Arts " de Bordeaux.

De retour à l'Odéon, il créa l'Equilibre et Mauprat, dans Richelieu ; Beaumarchais, dans Clavigo ; don Diègne, dans la Double Méprise, etc.

Il fut aussi prêt à la Porte-Saint Martin, où il créa le rôle de Kerléan, dans Les Rouges et les Blancs ; et le général Krouje, dans la Guerre de l'Or ; aussi à l'Ambigu, où il créa Philippe de Kervey, dans la Marchande de Fleurs ; Santiago, dans La Cocarde ; Margement dans Gigolette, etc.

Il a fait aussi de grandes tournées européennes, où il jouait aux côtés de Coquelin,

Bienvenue à M. Perny.

# Café Oriental...

Entrée Privée :  
179, Rue  
St-Chas-Borromée

Tél. Est 1255.

**Specialite du Jour** Justement reçu 1.000 ESCARGOTS, SERVI au CAFÉ  
ou à DOMICILE, à raison de 60c la DOUZAINÉ,  
Commandes par téléphone promptement exécutées. Une visite est respectueusement  
sollicitée.

*Ouvert Jour et Nuit.*

**Salons Particuliers.**

*Service a la Carte.*

**LeBlanc & Théberge**  
Propriétaires.

**1929, STE-CATHERINE,**

2e rue à l'Ouest  
des Nouveautés.

TEL. EST 1488

**Dr. D. Garneau**

**DENTISTE**

**638 rue St-Denis**

(Près Avenue des Pins)

*Durant les entr'actes allez chez*

**FRANK LACHAPPELLE**

**1857 Ste-Catherine coin Cadieux**

Où les Liqueurs, Cigares seront servis avec  
promptitude.

Une cloche électrique sonne 3 minutes avant  
la lever du rideau.

Tél. Bell Est 1289.

**A. Provencher**

**Marchand-  
Tailleur**

**1889 RUE STE-CATHERINE**

Quelques portes à l'Ouest du Théâtre des  
Nouveautés.

## Little Queen Café

*Louis A. Guillet, Prop.*

Un repas 20c,

6 repas \$1.00,

21 repas \$3.00.

Huitres Malpecque sur  
écailles.

**2056 Ste-Catherine**

(Près St-George)

Une visite est res-  
pectueusement solli-  
cité.



**Cornet Acoustique**

**Emaculens** pour net-  
toyer les verres.

**Mal de Tête?** Eh bien,  
faites examiner vos yeux.

**CARRIERE**  
**OPTICIEN**

Diplômé du Collège d'Optique de  
Philadelphie. Instructeur d'Op-  
tique au Collège de Pharmacie  
de Montréal.

Magasin et Salons privés :

**1741 rue Ste-Catherine**

Entre St-Denis et Sanguinet.

BELL EST 2257.



**YEUX**  
...ARTIFICIELS

**LIBRAIRIE FRANCAISE** **JULES SAVARIN**  
1738, STE - CATHERINE

**Nouveautés de Paris !!**

Petits bronzés fantaisie, Portes montres, Encriers, Epingliers, Vases, Bonbon-  
nières, Service de fumeur, métal, Porcelaine, Pipes, Portes Cigares,  
Cigarettes, Blagues. Ecrins spéciaux pour présents.

Cigares en Boites de 10, 15 et 25.

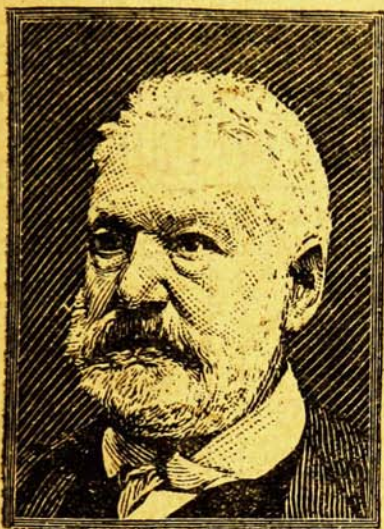
Bonnons et Chocolats de Choix.

Boites de Fantaisie.

Grand assortiment de Livres nouveaux, Papeteries, Journaux.

# Victor Hugo

(Notes Biographiques).



**V**ICTOR-MARIE-HUGO, le plus grand poète romantique français du XIX siècle, né à Besançon en 1802, mort à Paris en 1885, fils du général, alors capitaine Sigisbert Hugo, et de la fille d'un armateur de Nantes, Sophie Trébuchet. suivit tout enfant son père, de garnison en garnison, notamment en Espagne et en Italie. Il vécut ensuite avec sa mère dans cette maison des Feuillantines qui lui inspira de si beaux vers. En 1815, il fut admis en pension pour se préparer à l'École Polytechnique. Déjà, il faisait des satires, des odes, des épîtres, et même une tragédie. Les jeux floraux le couronnèrent plusieurs fois.

En 1822, il publia son premier volume d'Odes, puis en 1823, un sombre roman, *Han d'Islande* ; en 1824, un second volume d'Odes ; en 1825, *Bug-Jargal* ; la même année un 3e volume d'Odes, suivi de *Ballades* ; en 1827, le drame de *Cromwell*, dont la préface fut le manifeste du romantisme, ses principaux recueils lyriques dans la première moitié de sa carrière, sont : les *Orientales* (1828), admirable par le coloris du style et la richesse du rythme ; les *Feuilles d'Automne* (1831) ; les *Chants du Crépuscule* (1835) ; les *Voix intérieures* (1837) ; les *Rayons* et les *Ombres* (1840), dont la poésie est moins brillante, mais a des accents plus profonds, où il se montre un admirable interprète des intimités recueillies, de la vie morale et sociale. Après *Cromwell*, qui n'était pas fait pour être joué, Victor Hugo donna plusieurs drames en vers : *Hernani* (1830) ; *Marion-Delorme* (1830) écrite dès 1829 ; le *Roi s'amuse* (1832) ; *Ruy Blas* (1838) ; les *Burgraves* (1843). En prose ; *Lucrèce Borgia* et *Marie Tudor* (1833) ; *Angelo* (1835). Entre temps, il avait publié *Notre-Dame de Paris* (1831), roman historique ou plutôt multiple et vaste épopée du moyen-âge et de l'art ogival. Il fut élu à l'Académie française en 1841 et nommée pair de France en 1845. Depuis lors jusque vers 1850, le poète cède la place à l'homme politique. Il avait d'abord été un " Vendéen " comme sa mère, un légitimiste et un catholique. Il devint de plus en plus libéral et après la révolution de Février, ne tarda pas à être le chef de la gauche démocratique et son orateur. Il fit campagne contre Louis Bonaparte, qui



## Aigrettes...

Avec plumes et enchassées de perles, Ospreys du dernier goût, à des prix variant de \$2.00 à \$9.00, ainsi ce qu'il y a de plus nouveau en fait d'ornements pour les cheveux, de 25c à \$1.00, chez

Telephone  
MAIN 391

Palmer's

Les chars pas-  
sent à la porte.

1745, RUE NOTRE-DAME, 1745

Tél. Bell Est 1904.

### J. L. SOUCY

Marchand-Tailleur

Pardessus et Manteaux en  
fourrures, de tous genres.

Specialité : Habits de Soirée



1855 rue Ste-Catherine, ...Montreal.



### E. REEVES

& CIE  
Manufacturiers et  
Importateurs de

### CHAUSSURES

1646, Notre-Dame

Tél. Bell Main 2713.

### ABS. THOUIN

Bowling Alley Restaurant

Les amateurs de ce  
genre de sport sont  
cordialement invités  
à venir visiter cet  
établissement.



Vins . . .  
et Liqueurs

Coin Ste-Catherine et St-André  
MONTREAL.

Tél. Bell Main 2786.

Tel. des March. 624.

### E. Fournier

MANUFACTURIER  
DE

Literie et Bourrure

122, 124, 126 rue St-Louis et 27 rue Gasford

Spécialité : Réparations de Matelas,  
Spring-Bed et Meubles bourrés.

### Aux amateurs de bons Cigares...



Voulez-vous fumer les meil-  
leurs Cigares en ville ?  
Eh bien, demandez . . .

Le "El Mira" à 10c.

Le "El Reno" à 5c.

Manufactures 787 Le "Gold Dust" à 5c.

La Cie de Cigares de Montreal

197, RUE MCGILL.

### Coutellerie...

Nous avons un grand assorti-  
ment de table de toutes qua-  
lité et de tous les prix.

Patins de 50c à \$6.00 la paire

venez nous voir

E. D. COLLERET & CIE

Marchands de Quincailleries

26, ST-LAURENT

Montréal.

préparait le rétablissement de l'Empire et fut inscrit au coup d'Etat en tête des listes de proscription. Il passa 18 ans dans l'exile, à Bruxelles d'abord, puis à Jersey, à Pueruescy. De Bruxelles sont datés Napoléon le Petit ; virulent pamphlet et les Châtiments (1853), recueil de satires lyriques où sa puissance d'indignation se déploie avec une verve incomparable.

Après son retour en France, Victor Hugo n'avait pas tardé à redevenir un des chefs du parti républicain avancé. Son rôle fut surtout de faire de beaux discours, dans lesquels il célébrait les plus nobles idées de justice, d'humanité, de progrès moral et social. Mort à 83 ans, ses funérailles furent une véritable apothéose.

Il laissait un grand nombre d'œuvres inédites dont a publié, le Théâtre en liberté (1886) ; la Fin de Satan (1886), poème ; Choses Vues (1887), sorte de journal ; Toute la Lyre (1886), recueil poétique, une partie de sa correspondance.

Entre les poètes du XIX siècle Victor Hugo est sans conteste le plus puissant et le plus divers. Toute la poésie française contemporaine dérive de lui. Il a été un admirable créateur de mythes, et si aucun autre ne l'égale pour la peinture du moral sensible, il sait encore exprimer le mystère et l'âme latente des choses ; il sait mieux que tout autre rendre par le son, ce qui n'est pas assez précis pour se définir, ce qui est trop vague et trop secret pour avoir une traduction logique. Il a créé presque à lui tout seul l'instrument de la poésie moderne, langue et versification, comme l'a dit Emile Augier, il est " le Père."

Incomparable pour la fécondité d'invention verbale, il ne faut pas que les miracles de son art nous fassent méconnaître ce que renferme son œuvre de profond sentiment et de grave pensée. Victor Hugo a la sensibilité moins prompte à s'émouvoir que celle de Lamartine, par exemple ; mais il l'a aussi plus recueillie, plus forte, plus pénétrante. Au reste, sa puissance objective lui permet d'embrasser un domaine sans limite ; la nature, l'homme, l'histoire, l'univers entier. En même temps, il s'approprie tous les tons et tous les genres tour à tour élégiaque, épique, dramatique, politique, tantôt sonnante la fanfare des métaphores et des antithèses, et tantôt modulant des mélodies d'une suave douceur, tantôt trassant à grands traits d'immenses tableaux historiques et légendaires, tantôt ciselant en quelques vers un fin médaillon. Et d'autre part, s'il n'est point un " philosophe," il a du moins parti dans l'art les plus hautes préoccupations de la conscience.

**S**I vous sortez pendant les Entr'Actes, faites-vous pardonner en achetant une boîte de Bon-Bons, etc.

Chez **D. H. Welsh**

1875 Ste-Catherine

Quelques portes à l'Ouest du Théâtre des Nouveautés

TEL. EST 321.

SPECIALITE : **TEL. MAIN 3872**  
Gazeliers, Electroliers, Lampes de Pianos et de Banquets, remis a neuf.

**H. QUELLET**

10 Rue Coté, . .  
Montréal.

Doreur et Argenteur sur métaux.  
Finisseur en cuivre, Etc., Etc.

**L'Incognito** . . .  
L'hiver est arrivée emmenant avec elle, les Rhumes, Toux, Bronchites et toutes les affections de la Gorge et des Poumons.

Pourquoi vous extermuer et vous faire mourir a tousser l'orsqu'une seul bouteille du SIROP INCOGNITO peut vous guérir de tous maux de Gorge et des Poumons. C'est le sirop favori des artistes et des chantres.

En vente partout à 25c la bouteille.  
Exiger-le il est garanti.

## Deux Magasins...

J'ai l'honneur d'annoncer à mes clients aussi qu'au public en général que j'ai ouvert une succursale, avec un grand assortiment de MUSIQUE et INSTRUMENTS au No

1814 RUE SAINTE-CATHERINE

Entre Ste-Elizabeth et Ave de l'Hotel de Ville.

Toute commande adressée soit au magasin principal ou à la succursale sera exécutée avec soin et promptitude.

**EDMOND HARDY,** 1686 NOTRE-DAME  
1814 S. CATHERINE

Tel. Bell M a 2466, Est 2683.

Tel. Bell Est 1969.

Tel. March. 620

Specialite : **POELE EN ACIER**

**Fonderie Canadienne**

Réparation de poêle.

MAGASIN : 1544 rue Ste-Catherine

Tel. March. 1951.

J. RHEAUME, Prop.

Pour les toux rebelles, bronchites chroniques, engorgements pulmonaires, laryngites, le

**Sirop Carriere a l'Eucalyptol Compose**

est une garantie certaine de guérison.

**Prix : 50c & \$1.00**

Dépôt : **J. O. QUENNEVILLE**

Propriétaire des } 1409 Ste-Catherine  
**3 Pharmacies** } 691 Ste-Catherine  
A prix réduit. } 397 St-Antoine

Les commandes par téléphone promptement exécutées.

DEMANDEZ LES CIGARES

**"El Mira" 10c.**  
**"El Reno" 5c.**  
**"Gold Dust" 5c.**

**Les Meilleurs !!**



La semaine prochaine, 11 Janvier 1904

# “ La Dame aux Camélias ”

Par Alexandre Dumas, Fils

Cette reprise du chef-d'œuvre du prince des dramaturges français sera bien vue de nos habitués qui, à l'instar du public parisien, ne sauraient laisser passer une saison sans applaudir cette pièce. Distribution soignée, et mise en scène de Paris.



Les gens se retournent sur la rue pour regarder une belle chevelure, si rare ce splendide ornement est devenu de nos jours Pourquoï celà? Ce n'est certainement pas la faute au Renovateur Capilaire Parisien de

# LUBY

LEQUEL EST UN RAMEDE PRESQUE INFAL-LIBLE CONTRE LE GRISONNEMENT PREMA-TURE DES CHEVEUX.

Seulement 50c la bouteille.

## J. M. GROTHE

HORLOGER ET BIJOUTIER

1885 Ste-Catherine, Montréal

(Voisin du Théâtre Français.)

Assortiment complet de Montres, Pendules, Bi-jouteries, Diamants, Argenteries, Lunettes d'O-péra et Eventails.

Avant de vous rendre au Théâtre venez exa-miner nos Lunettes d'Opéra et Eventails.

Dépositaire pour la célèbre préparation "Our Own" pour nettoyer les argenteries.

aison fondée en 1852.

## Chas. Lavallee

Successeur de A. Lavallée

Importa-  
teur d'Instruments de Musique

Agent pour F. BESSON, Londres, Ang., et de PELISSON, GUINOT & CIE, Lyon, France.

Réparations de toutes sortes.

Département de musique en feuille, sous la direction de Madame ROBERT.

35 COTE ST-LAMBERT  
MONTREAL.

## N. H. Langlois...



Grand Vatel  
Restaurant.

Table d'Hote a 25 cents.

50 St-Jacques, Montréal

## BLANCHISSAGE

Si vous desirez conserver vos faux-cols, il faut qu'ils soient lavés à la main.

Un département où des ouvriers habiles s'occu-pent tous spécialement de ce genre d'ouvrage, est une des particularités de la BUANDERIE EL-DORADO. Laissez-nous vous montrer comment nous pouvons blanchir vos faux-cols sans les détériorer.

Eldorado Laundry, 221 RUE CADIEUX

Tél. Est 1519. J. D. SICARD, Prop.

Le Sirop d'Erable de Small a mérité toutes les médailles d'or et d'argent, qui ont été offertes au Canada ainsi que toutes les récompenses offer-tes dans les autres parties du globe.



Demandez à votre épiciers pour le Sucre d'Erable de Small. Employé avec les crê-pes, pour thé et le ca-fé, pour reconvrir les gâteaux, il est sans égal.

Demandez au pe-tit vendeur pour les Chocolats à la Crème de Small. En vente dans les chars, dans les théâtres, ainsi que chez les principaux confiseurs du mon-de entier.



Manufacture  
par la

CANADA MAPLE EXCHANGE,

DUNHAM, Que.,  
Bureau principal : MONTREAL.

# Programme Musical

Exécuté par le Trio " Miro "

The Word's Fair. Grand March.....	A. Human
Aida. Fantaisie.....	Verdi
Henri IV. Gavotte.....	
Mon Rêve. Valse.....	E. Waldteufel
Mon premier bal. Rêverie-Valse.....	Eilenberg

## Intermèdes du Lundi, 4 Janvier.

Mme Fertinel :

1. Chanson de Marinette. .... Tagliafico
2. Vous êtes si jolie..... Paul Delmet

M. Victor Occellier :

1. Grand air de la " Favorite "..... Donizetti
2. Alleluia d'amour . . . . . J. Faure

## AVIS DE L'ADMINISTRATION.

Représentations tous les soirs à 8.15 heures.

Matinée : Samedi 2.15 heures.

Bureau des billets ouvert de 9 heures a.m. à 10 heures p.m. Les billets peuvent être retenus d'avance par Téléphone Bell, Est 1395.

Les spectateurs pourront laisser leur carte et le numéro de leur siège au caissier, qui les avertira s'ils sont demandés au dehors.

Pour articles perdus s'adresser au guichet.

Vestiaire gratis.

Il est défendu aux employés, sous peine de renvoi, d'accepter aucun pourboire.

Les dames sont respectueusement priées d'enlever leurs chepeaux.

La direction se réserve le droit de refuser l'entrée à qui que ce soit.

Les entrées de faveur sont entièrement suspendues.

Les spectateurs sont priés de ne pas mettre leurs paletots, manteaux, etc., sur la balustrade du Balcon.

Les spectateurs sont respectueusement priés de ne prendre d'autres sièges que ceux indiqués sur leurs coupons.

Les billets retenus à l'avance seront remis en vente s'ils ne sont pas réclamés à 1.30 heures aux matinées et à 7.30 heures aux soirées.

Les enfants au-dessous de 5 ans ne sont pas admis.

Le timbre du passage sonnera avant chaque lever du rideau.

*PRIX DES PLACES :*

ORCHESTRE	\$0.75
PARQUET, 1ère, 2ème et 3ème rangees	0.50
“ 4ème rangee, etc.	0.25
BALCON, 1ère rangee	0.75
“ 2ème, 3ème et 4ème rangees	0.50
“ 5ème rangee, etc.	0.25
LOGE,	\$1.00
“ (2ème galerie)	0.50
“ (entière, 6 places)	5.00
“ (entière, 6 places, 2ème galerie)	2.50

Matinee : SAMEDI.

